

بيان المعلومات الأساسية للمنتج

Key Information Documents

Product description	red Account	حساب توفير red	وصف المنتج
Benefits - No minimum balance required to open the account - Available in Kuwaiti Dinars only - Savings account with interest			المزايا - لا يوجد حد أدنى لفتح الحساب - متوفر بالدينار الكويتي فقط - حساب توفير مع فوائد
Basic Requirments - A Valid civil ID - The account is opened by the student/ guardian/custodian. - If the account is opened by the student, the guardian/custodian will be notified if the student is under the legal age - The student allowance must be transferred to benefit from the account's special offer - High school, college, and university students between the ages of 15 and 25			المتطلبات الأساسية - بطاقة مدنية صالحة - يتم فتح الحساب من قبل الطالب/الولي الطبيعي/الوصي - في حال فتح الحساب من قبل الطالب، يتم ابلاغ الولي الطبيعي/الوصي في حال كان عمر الطالب تحت السن القانوني - يجب تحويل المكافأة الطلابية للحصول على العروض الخاصة بالحساب - طلاب الثانوية العامة والكليات والجامعات بين عمر 15 و 25
Interest 0.025% Monthly			الفائدة 0.025% شهريا

Product description	red Account	حساب توفير red	وصف المنتج
Amendments to the agreement The bank reserves the right to amend the terms and conditions of its products and services, provided that customers are notified one week prior to the effective date of such amendments, either by regular mail, SMS, email, or electronically via the mobile application. These notifications are legally binding on both the customer and the bank			التعديل على الاتفاقية يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والأحكام الخاصة بمنتجاته وخدماته، شريطة إخطار العملاء قبل أسبوع واحد من سريان تلك التعديلات، إما عبر البريد العادي، أو الرسائل النصية القصيرة، أو البريد الإلكتروني، أو إلكترونياً عبر تطبيق الهاتف المحمول. وتكون هذه الإشعارات ملزمة قانوناً لكل من العميل والبنك.
Risks 1. Account conditions or transaction authority change once the minor reaches the legal age. 2. The customer is responsible for any transactions on their account if they fail to maintain the confidentiality of their security details. 3. An account with no activity (withdrawals or deposits) for 12 consecutive months becomes a dormant account. 4. The customer is fully responsible for all transactions made using the card and PIN until the bank is notified in writing of its loss. 5. When using the card outside Kuwait, the customer bears exchange rate differences and additional fees imposed by international organizations (fee rate: 3.5%, including Visa/MasterCard charges).			المخاطر 1. تتغير شروط الحساب أو صلاحيات التصرف به بمجرد وصول القاصر للسن القانونية. 2. العميل مسؤول عن أي عمليات تتم على حسابه إذا لم يحافظ على سرية بياناته. 3. الحساب الذي لا يشهد حركة (سحب أو إيداع) لمدة 12 شهراً متواصلة يصبح حساباً راکداً. 4. العميل مسؤول بالكامل عن كافة العمليات التي تتم بالبطاقة ورقمها السري حتى وقت إبلاغ البنك خطياً بفقدانها. 5. عند استخدام البطاقة خارج الكويت، يتحمل العميل فروق أسعار الصرف والرسوم الإضافية التي تفرضها المنظمات العالمية (قيمة الرسوم 3.5% شاملة رسوم فيزا/ماستركارد).
Disclaimer: The Basic Information Statement is not a replacement for contracts or for the official terms and conditions governing the service.			تنويه: لا يعد بيان المعلومات الأساسية بديلاً عن العقود أو عن الشروط والأحكام الخاصة بالخدمة.

أقر أنا _____
أنني قد استلمت نسخة إلكترونية من الشروط والأحكام وكتيب مزايا المنتج التي تقدّمت بطلب
الحصول عليها.

أ _____,
hereby acknowledge that I have received a digital copy of the terms and conditions and
the product feature brochure related to the product that I have applied for.

Customer name as per the Civil ID: اسم العميل حسب البطاقة المدنية:

Civil ID Number: الرقم المدني:

Product Applied For: المنتج المطلوب:

Email Address: البريد الإلكتروني:

Signature: التوقيع:

Date: / / التاريخ: / /